

**Luiken en zonneschermen.
Gebruiksveiligheid.
Onderzoeken en beproevingen**

Publikatie uitsluitend voor commentaar

Shutters and blinds. Safety in use. Verifications and tests

augustus 1995
UDC 692.81:620.1

Commentaar voor 15 december 1995

De European Committee for Standardization (CEN), waarin de nationale normalisatie-instituten van 18 Europese landen samenwerken, heeft gepubliceerd het Europese normontwerp:

prEN 12045 Shutters and blinds. Safety in use. Verifications and tests

Definitief vastgestelde Europese normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij het NNI wordt ingebracht, kan dat leiden tot ongewijzigd definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans, Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden, tenzij voor een geautoriseerde versie in het Nederlands wordt gekozen.

Normcommissie 353 064 "Deuren en ramen, vliesgevels"

Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor veelevoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdende met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Prijsklasse 24

Voorbeeld
Preview

ICS

Descriptors :

English version

Shutters and blinds - Safety in use -
Verifications and testsFermetures et stores pour façades et
pour baies équipées de fenêtres et de
portes fenêtres - Sécurité en
utilisation - Examens et essaisZusätzliche Schutzeinrichtungen und
Abschlüsse für Fassaden und
Maueröffnungen, die mit Fenstern und
Fenstertüren ausgestattet sind -
Nutzungssicherheit - Untersuchungen und
Prüfungen

This draft European Standard is submitted to the CEN members for CEN enquiry.
It has been drawn up by Technical Committee CEN/TC 33 .

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with
the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving
this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions
(English, French, German). A version in any other language made by translation
under the responsibility of a CEN member into its own language and notified
to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark,
Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

CONTENT

	Page
Foreword	3
1. Application	3
2. Normative references	3
3. Definitions	3
4. Test and verifications	7
4.1. Measurement of the transmitted force	7
4.2. Measurement of reversibility of the operating mechanism	8
5. Test report	9

Preview

FOREWORD

This European Standard was prepared by CEN/TC33 "doors, windows, shutters building hardware and curtain walling".

It is a part of a series of standards dealing with products for façades and openings in façades fitted with windows and french windows.

The method of testing is linked to the performance requirements for internal/external blinds and shutters, as defined in the standards (items 144, 143, 234), § 5.4 "Safety in use".

1 SCOPE

The present standard defines the tests and verifications to be carried out to comply with "safety in use" requirements for all the components :

Internal blinds : venetian, roller, vertical and pleated blinds,

External awnings : Folding arm awning, trellis arm awning, vertical awning, pivot arm awning, marquisolette, facade awning, rooflight awning or conservatory awning, dutch awning, insect screen.

Shutters : External venetian blind, roller shutter (vertical or projected), wing shutter, venetian shutter (vertical or projected), sliding concertina shutter, venetian blind, sliding panel shutter.

Shutters with a projection system are also covered.

2 NORMATIVE REFERENCES

The present European standard refers to details agreed in other publications which may or may not be dated. These standard references are quoted at the appropriated point in the text and the publications are listed below. As far as dated references are concerned, any amendment or later revision of these texts will only apply to this European standard if it has been incorporated by amendment/revision. With non-dated references, the last edition of the publication referred to is the one that applies.

- EN... "Terminology"
- EN... "Internal blinds - Requirements and classification"
- EN... "External blinds - Requirements and classification"
- EN... "External shutters - Requirements and classification"

3 DEFINITIONS

For the purposes of this standard, the definitions in EN standard... "Terminology" apply to the following :

3.1 Extension/retraction

A generic term used to describe moving the blind or shutter to its functional position in the opening or facade (extension) and its opposite movement to a fully open position (retraction).

The terms "closed" and "open" are then used to describe darkening in the case of products which have slats or laths which can be tilted or adjusted.

3.2 Curtain

In this present standard, the term "**curtain**" describes, for ease of use, the basic material which ensures the functioning of the product: darkening, protection from the sun,... and which, depending on the type of product, may be the fabric, panels or laths.

3.3 Motorised operation

Electrical operation, where movement of the curtain is caused by continuous activation of the control device within sight of the curtain. The movement ceases when the control button is released.

3.4 Semi automatic

Electrical operation where the control is such that :

- the setting in motion, either extension or retraction, is the result of a voluntary action on the part of the user,
- the movement occurring in the course of travel can be controlled by the user, by activating the control device.

3.5 Automatic operation

Electrical operation where the control device is such that one or more of the movements is outside the control of the user (setting in motion extension or retraction, or stopping, starting or reversing).

An automatic concept relating to extension, whereby the user cannot stop the movement at an intermediate point.

Automatic operation for the whole cycle. Here there is no possibility for the user to stop the movement in either direction, once the operation has been commenced.

3.6 Counter balanced awnings and shutters

Products provided with a spring arrangement which reduces the maximum effort required, by counter balancing the weight of the curtain.

3.7 Final extension area

Zone defined where the curtain or bottom bar or front profile enters the last 0,4 m when being extended.

See figures 1a-d.

Bestelformulier

NEN

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft

NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 12045:1995 Ontw. en Luiken en zonneschermen -
Gebruiksveiligheid - Onderzoeken en beproevingen

€ 23.50

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via
www.nen.nl/normshop**

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Retourneren

Fax: (015) 2 690 271
E-mail: klantenservice@nen.nl
Post: NEN Standards Products & Services,
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft
(geen postzegel nodig).

Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. _____ O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer _____ BTW nummer _____

Postbus / Adres

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____ Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode _____ Plaats _____

Datum _____ Handtekening _____

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.